



HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT

SVEZAK 9

# OGLAS ZA POMORCE

## NOTICE TO MARINERS

Rujan / September 2020.

Oglasi / Notices: 1 - 37

”OGLAS ZA POMORCE” mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

”NOTICE TO MARINERS” is a monthly edition that contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for the Adriatic Sea, the Ionian Sea and the Maltese Islands.

### SADRŽAJ - CONTENTS

- I. UVODNA OBJAŠNENJA, PREGLED ISPRAVAKA  
*Explanatory Notes, Index of Corrections*
- II. ISPRAVCI KARATA  
*Corrections to Charts*
- III. ISPRAVCI PELJARA  
*Corrections to Sailing Directions*
- IV. ISPRAVCI POPISA SVJETALA  
*Corrections to List of Lights*
- V. ISPRAVCI RADIOSLUŽBE  
*Corrections to Radio Service*
- VI. ISPRAVCI KATALOGA  
*Corrections to Catalogue*
- VII. NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI  
*Reprints of Radio Navigational Warnings*
- VIII. OBAVIJESTI  
*Information*

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe obavijestite: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)  
Tiskani formular sastavni je dio Oglasa.

*For any changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098/233450, fax: 021/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr), [www.hhi.hr](http://www.hhi.hr)*

*The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.*

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJICA  
Vinka Kolić, [mag.ing.admin.nav](mailto:mag.ing.admin.nav).

INTERNET EDITION

**I**  
**UVODNA OBJAŠNENJA**  
*Explanatory Notes*

**RADIOOGLASE** za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS** for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

**DUBINE I VISINE** određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

**DEPTHS** are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

**HEIGHTS** are above Mean Sea Level.

**SEKTORI VIDLJIVOSTI** svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

**SECTORS OF LIGHTS.** The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

---

<b>OZP</b> .....	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
<b>PS</b> .....	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
<b>RS</b> .....	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
<b>RO</b> .....	radiooglas	- Radio warnings
<b>M</b> .....	nautička milja	- Nautical mile
<b>AN</b> .....		- Avvisi ai Naviganti
<b>ANM</b> .....		- Admiralty Notices to Mariners
<b>L/L</b> .....		- Admiralty List of Lights
<b>(P)</b> .....	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
<b>(T)</b> .....	privremeni oglasi	- Temporary Notices
<b>HHI</b> .....	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
<b>MK</b> .....	male karte	

---

**I**  
**PREGLED ISPRAVAKA**  
*Index of corrections*

<b>Karte</b> <i>Charts</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notices No.</i>	<b>Publikacije</b> <i>Publications</i>	<b>Oglas broj</b> <i>Notice No.</i>
- 100-15 .....	1, 2, 3	Peljar I .....	25, 26, 27, 28
- 100-19 .....	5		
- 100-20 .....	6, 7, 8, 9	Peljar za male brodove:	
- 100-22 .....	10	- I dio .....	29
- 100-25 .....	10	- II dio .....	30, 31
- 100-26 .....	10, 11		
- 100-27 .....	11	Popis svjetala i signala za maglu .	32, 33, 34, 35, 36, 37
- 100-28 .....	12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24	Radioslužba za pomorce .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 11 .....	1, 3, 4(T)	Ispravci Kataloga .....	Nema ispravaka - <i>Nil</i>
- Plan 37 .....	8		
- Plan 512 .....	9		




## II

### ISPRAVCI KARATA Corrections to Charts

#### JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA HRVATSKA - CROATIA


SLOVENIJA - SLOVENIA

##### 1 - 9/20 SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV): opasna podrtina

Ucrtati  na 45°30.6'N - 013°34.1'E.

Za kartu PLAN 11 SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV), ucrtati  na 45°30'34.32"N - 013°34'05.04"E.

**SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV): dangerous wreck**


Insert  in 45°30.6'N - 013°34.1'E.


For chart PLAN 11 SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV), insert  in 45°30'34.32"N - 013°34'05.04"E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15(20-6/20); PLAN 11 SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV) (prvi ispravak / first correction).


##### 2 - 9/20 KOPRSKI ZALIV: mjesto ukrcavanja peljara


1. Prekrižiti  na približno 45°33.9'N - 013°41.5'E.


2. Ucrtati  na 45°33.8'N - 013°40.2'E.

3. Ucrtati  na 45°33.8'N - 013°41.6'E.

**KOPRSKI ZALIV: pilot boarding place**

1. Delete  in vicinity 45°33.9'N - 013°41.5'E.

2. Insert  in 45°33.8'N - 013°40.2'E.

3. Insert  in 45°33.8'N - 013°41.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15(1-9/20).

HRVATSKA - CROATIA

##### 3 - 9/20 Luka Savudrija: svjetleća plutača, lateralna, desna strana

Poništava se ispravak 1(T) - 8/20.

**Luka Savudrija: lighted buoy, lateral, starboard-hand**

Cancel 1(T) - 8/20.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15(2-9/20); PLAN 11 SAVUDRIJSKA VALA i LUKA SAVUDRIJA(1-9/20).

##### 4(T) - 9/20 ROVINJ, Uvala Pod Bolnicu: područje radova

1. Ucrtati - - - - - spajanjem:

A) 45°05'50.0"N - 013°38'09.0"E (more)

B) 45°05'50.0"N - 013°38'16.0"E (kopno)

C) 45°05'46.5"N - 013°38'09.0"E (more)

D) 45°05'46.5"N - 013°38'16.0"E (more)

2. Unutar spojnice pozicija upisati radovi / under construction (2020).

**ROVINJ, Uvala Pod Bolnicu: area of work**

1. Insert - - - - - by joining:

A) 45°05'50.0"N - 013°38'09.0"E (sea)

B) 45°05'50.0"N - 013°38'16.0"E (land)

C) 45°05'46.5"N - 013°38'09.0"E (sea)



D) 45°05'46.5"N - 013°38'16.0"E (sea)

2. Insert radovi / under construction (2020) in the area defined by the given positions.



Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): PLAN 11 ROVINJ(3-9/20).

## II

### 5 - 9/20 OTOK OLIB: ribogojište


Ucrtati  i  Ž BI na 44°24.60'N - 014°45.80'E.

**OLIB ISLAND: marine farm**


Insert  and  Ž BI in 44°24.60'N - 014°45.80'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-19(7-8/20)*

### 6 - 9/20 Otok IŽ, Luka Osiljinac: sidrište

Prekrižiti  na približno 44°04.15'N - 015°04.50'E.

**IŽ island, Luka Osiljinac: anchorage**

Delete  in vicinity 44°04.15'N - 015°04.50'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-20(8-8/20)*.

### 7 - 9/20 Luka Gaženica: kupon br. 1


Priloženi kupon br. 1 naljepiti na kartu 100-20 Plan A Luka Gaženica.

**Luka Gaženica: block no.1**

*Apply the accompanying block no. 1 on chart 100-20 Plan A Luka Gaženica.*

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-20 Plan A Luka Gaženica(6-9/20)*.

### 8 - 9/20 BIOGRAD: ispust

Ucrtati  spajajući:

A) 43°55.1'N - 015°28.2'E (kopno)

B) 43°54.7'N - 015°28.1'E (more)

C) 43°53.6'N - 015°28.8'E (more)


Za PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, ucrtati  spajajući:

A) 43°55'03.4"N - 015°28'13.1"E (kopno)

B) 43°54'40.2"N - 015°28'06.5"E (more)

C) 43°54'36.0"N - 015°28'09.2"E (donji rub karte)

**BIOGRAD: outfall**

Insert  by joining:

A) 43°55.1'N - 015°28.2'E (land)

B) 43°54.7'N - 015°28.1'E (sea)

C) 43°53.6'N - 015°28.8'E (sea)

For chart PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC, insert  by joining:


A) 43°55'03.4"N - 015°28'13.1"E (land)

B) 43°54'40.2"N - 015°28'06.5"E (sea)

C) 43°54'36.0"N - 015°28'09.2"E (lower chart border)


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-20(7-9/20); PLAN 37 PAŠMANSKI TJESNAC(17-7/20)*.

### 9 - 9/20 Drage - otok Vrgada: cjevovod

Ucrtati  spajajući:

A) 43°53.15'N - 015°32.30'E (Drage)


B) 43°51.40'N - 015°30.70'E (otok Vrgada)

Za PLAN 512, ucrtati  spajajući:

A) 43°53'02.7"N - 015°32'19.2"E (Drage)


B) 43°51'21.4"N - 015°30'41.3"E (otok Vrgada)

**Drage - Vrgada island: pipeline**

Insert  by joining:

A) 43°53.15'N - 015°32.30'E (Drage)

B) 43°51.40'N - 015°30.70'E (Vrgada island)

For chart PLAN 512, insert  by joining:



A) 43°53'02.7"N - 015°32'19.2"E (Drage)

B) 43°51'21.4"N - 015°30'41.3"E (Vrgada island)



Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction): 100-20(8-9/20); PLAN 512(9-6/19)*.

## II

### 10 - 9/20 **PAKLENI KANAL: dubina**


Umjesto  upisati  na 43°10.1'N - 016°23.5'E.

#### **PAKLENI KANAL: depth**

Amend , to  in 43°10.1'N - 016°23.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-22(13-8/20); 100-25(15-8/20); 100-26(15-8/19).

### 11 - 9/20 **Orebić: ispust**

Ucrtati  spajajući:

A) 42°58.4'N - 017°09.8'E (kopno)

B) 42°58.1'N - 017°09.8'E (more)

#### **Orebić: outfall**

Insert  by joining:

A) 42°58.4'N - 017°09.8'E (land)

B) 42°58.1'N - 017°09.8'E (sea)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-26(10-9/20); 100-27(24-7/20).

## CRNA GORA - MONTENEGRO

### 12 - 9/20 **BOKA KOTORSKA: podrtina**

Ucrtati +++ na:

A) 42°24.0'N - 018°33.8'E

B) 42°24.1'N - 018°31.9'E

#### **BOKA KOTORSKA: wreck**


Insert +++ in:

A) 42°24.0'N - 018°33.8'E


B) 42°24.1'N - 018°31.9'E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-28(24-7/19).

### 13 - 9/20 **Zelenika: greben**


Ucrtati  na 42°26.9'N - 018°32.4'E.

#### **Zelenika: rock**


Insert  in 42°26.9'N - 018°32.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-28(12-9/20).

### 14 - 9/20 **HERCEGNOVSKI ZALJEV: mjesto ukrcavanja peljara**


Ucrtati  na 42°26.3'N - 018°34.1'E.

#### **HERCEGNOVSKI ZALJEV: pilot boarding place**

Insert  in 42°26.3'N - 018°34.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-28(13-9/20).


### 15 - 9/20 **Meljine: ispust**

1. Ucrtati  spajajući:


A) 42°27.15'N - 018°33.85'E (kopno)

B) 42°27.00'N - 018°34.00'E (more)

C) 42°26.50'N - 018°34.05'E (more)

2. Ucrtati  i Ž Bl na 42°26.5'N - 018°34.0'E.


#### **Meljine: outfall**

1. Insert  by joining:

A) 42°27.15'N - 018°33.85'E (land)

B) 42°27.00'N - 018°34.00'E (sea)


C) 42°26.50'N - 018°34.05'E (sea)

2. Insert  and Ž Bl in 42°26.5'N - 018°34.0'E.


Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction)*: 100-28(14-9/20).

## II

### 16 - 9/20 HERCEGNOVSKI ZALJEV: opasna podrtina


Ucrtati  na 42°26.0'N - 018°34.4'E.

**HERCEGNOVSKI ZALJEV: dangerous wreck**

Insert  in 42°26.0'N - 018°34.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(15-9/20).

### 17 - 9/20 BOKA KOTORSKA: područje zabranjenog sidrenja

Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°26.4'N - 018°35.4'E

B) 42°25.9'N - 018°34.6'E

i

C) 42°26.0'N - 018°36.4'E

D) 42°25.4'N - 018°36.8'E

**BOKA KOTORSKA: prohibited anchorage area**

Insert  by joining:

A) 42°26.4'N - 018°35.4'E

B) 42°25.9'N - 018°34.6'E


and

C) 42°26.0'N - 018°36.4'E


D) 42°25.4'N - 018°36.8'E

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(16-9/20).

### 18 - 9/20 TIVATSKI ZALJEV: podrtina


Ucrtati  na 42°25.8'N - 018°40.3'E.

**TIVATSKI ZALJEV: wreck**


Insert  in 42°25.8'N - 018°40.3'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(17-9/20).

### 19 - 9/20 TIVATSKI ZALJEV: opasna podrtina


Ucrtati  na 42°25.4'N - 018°41.1'E.

**TIVATSKI ZALJEV: dangerous wreck**


Insert  in 42°25.4'N - 018°41.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(18-9/20).

### 20 - 9/20 Tivat: zabrana sidrenja


Ucrtati  na 42°26.1'N - 018°41.1'E.

**Tivat: anchorage prohibited**

Insert  in 42°26.1'N - 018°41.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(19-9/20).

### 21 - 9/20 Prolaz Verige: područje zabranjenog sidrenja

Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°27.50'N - 018°40.50'E (Prolaz Verige, W strana)

B) 42°27.30'N - 018°41.20'E (Prolaz Verige, E strana)

i

C) 42°29.50'N - 018°41.80'E (Perast, E strana)

D) 42°28.90'N - 018°41.00'E (Turski rt)


i

E) 42°29.05'N - 018°42.60'E (Perast, W strana)

F) 42°28.50'N - 018°42.40'E (Stoliv)



**Prolaz Verige: prohibited anchorage area**

Insert  by joining:

A) 42°27.50'N - 018°40.50'E (Prolaz Verige, W side)

B) 42°27.30'N - 018°41.20'E (Prolaz Verige, E side)

and

C) 42°29.50'N - 018°41.80'E (Perast, E side)

D) 42°28.90'N - 018°41.00'E (Turski rt)


and


E) 42°29.05'N - 018°42.60'E (Perast, W side)

F) 42°28.50'N - 018°42.40'E (Stoliv)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28 (20-9/20).

**22 - 9/20 RISANSKI ZALJEV: područje zabranjenog sidrenja**


1. Prekrižiti  na 42°30.5'N - 018°41.6'E.

2. Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°30.3'N - 018°40.9'E (Risanski zaljev, E strana)

B) 42°29.5'N - 018°41.8'E (Risanski zaljev, W strana)

**RISANSKI ZALJEV: prohibited anchorage area**

1. Delete  in 42°30.5'N - 018°41.6'E.


2. Insert  by joining:

A) 42°30.3'N - 018°40.9'E (Risanski zaljev, E side)

B) 42°29.5'N - 018°41.8'E (Risanski zaljev, W side)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(21-9/20).


**23 - 9/20 KOTORSKI ZALJEV: ispust**

1. Ucrtati  spajajući:

A) 42°28.25'N - 018°46.10'E (kopno)

B) 42°27.55'N - 018°44.75'E (kopno)

**KOTORSKI ZALJEV: outfall**


1. Insert  by joining:

A) 42°28.25'N - 018°46.10'E (land)


B) 42°27.55'N - 018°44.75'E (land)

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(22-9/20).

**24 - 9/20 Petrovac: podmorski greben**

Ucrtati  na 42°12.0'N - 018°56.5'E.

**Petrovac: underwater rock**

Insert  in 42°12.0'N - 018°56.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - *Charts (Last correction):* 100-28(23-9/20).



### III

#### ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

#### PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA Izdanje - *Edition 2012.*

---

**25 - 9/20 OTOK OLIB: naprave za marikulturu**

Redak 23, dodati:

UPOZORENJE: Naprave za marikulturu postavljene su između hridi Kurjak i otoka Olib i označene su četirima svjetlećim plutačama (posebna oznaka).  
str. 137

---

**26 - 9/20 Uvala Luka Osiljinac: sidrište**

Redak 17, brisati tekst pod SIDRIŠTE.

str. 161

---

**27 - 9/20 ZADAR - GAŽENICA: kupon br. 2**

Priloženi kupon br. 2 naljepiti na postojeći plan ZADAR - GAŽENICA.

str. 170

---

**28 - 9/20 Uvala Luka (Porto Uš): svjetlo**

Redak 37, dodati:

ORIJENTACIJA: Svjetlo na glavi plutajućeg valobrana - zeleni stup.

str. 249

---



**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - I DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume I)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**29 - 9/20 Otok Olib: naprave za marikulturu**

Naprave za marikulturu, izmijeniti:

stoji: Postavljene su na sljedećim lokacijama: Maunski kanal, područje...

treba: Postavljene su na sljedećim lokacijama: Maunski kanal; područje između hridi Kurjak i NW obale otoka Olib, označeno četirima svjetlećim plutačama (posebna oznaka); područje...

str. 223

---

**III**  
**PELJAR ZA MALE BRODOVE - II DIO**  
*(Adriatic Sea Pilot - Volume II)*  
**Izdanje - Edition 2020**

---

**30 - 9/20 Otok Iž: naprave za marikulturu**

Naprave za marikulturu, izmijeniti:

stoji: ...Dugi otok (rt Gubac - rt Žman); otok Pašman (uvala Kablin)...

treba: ...Dugi otok (rt Gubac - rt Žman); otok Iž (Luka Osiljinac NE od Otočića Sridnji); otok Pašman (uvala Kablin)...

str. 61

---

**31 - 9/20 LUKA OSILJINAC: sidrište**

Sidrište, umjesto postojećeg teksta upisati:

Sidrenje se ne preporučuje zbog naprava za marikulturu postavljenih NE od otočića Sridnji.

str. 76

---



**IV**  
**ISPRAVCI POPISA SVJETALA**  
*Corrections to List of Lights*

**POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU**  
**Izdanje - Edition 2020**

Slovenija - *Slovenia*

<b>32 - 9/20</b> 57,24	- Bazen III, <i>plutača, N</i>	45 34.0 13 43.6	Fl R 5s	..	..	Crvena plutača	(0,5+4,5)s V-AIS MMSI 992786306
---------------------------	-----------------------------------	--------------------	---------	----	----	----------------	---------------------------------------

Hrvatska - *Croatia*

**33 - 9/20**    **Poništava se ispravak 32(T) - 8/20.**  
str. 12

<b>34 - 9/20</b> 87 E2658	Rt Zub	45 17.9 13 34.4	Fl(3) WR 10s	11	W9	Kamena kuća	(2(0,5+2);0,5+4,5)s <b>Vid W 018-325 (307)</b> R 325-018 (53) preko pličina Civran, Veliki i Mali školj
---------------------------------	--------	--------------------	--------------	----	----	-------------	---

<b>35 - 9/20</b> 396,85	- <i>plutača</i>	44 05.3 15 16.1	Fl(2) G 4s	..	2	Zeleni ↑ na zelenoj plutači	(0,5+1;0,5+2)s
----------------------------	------------------	--------------------	------------	----	---	--------------------------------	----------------

<b>36 - 9/20</b> 396,9	UKLONJENA						
---------------------------	-----------	--	--	--	--	--	--

<b>37 - 9/20</b> 638,7	- Uvala Luka (Porto Uš), glava plutajućeg valobrana	42 57.2 17 08.7	Fl(2) G 4s	4.5	1	Zeleni stup	(0,5+1;0,5+2)s
---------------------------	--	--------------------	------------	-----	---	-------------	----------------





**V**  
**ISPRAVCI RADIOSLUŽBE**  
*Corrections to Radio Service*

**RADIOSLUŽBA**  
**Izdanje - Edition 2017**  
**Izdanje - Edition 2019**

Nema ispravaka - *Nil*

**VI**  
**ISPRAVCI KATALOGA**  
*Corrections to Catalogue*

**KATALOG POMORSKIH KARATA I PUBLIKACIJA**  
**Izdanje - Edition 2020**

Nema ispravaka - *Nil*



**VII**  
**NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI**  
**RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS**

**RADIOOGLASI na snazi 25. rujna 2020. u 1200 LT (1000 UTC)**

- 2020 godina:
- 0256 25. 26. I 27. RUJNA 2020., REGATE U AKVATORIJU RIJEČKOG ZALJEVA. PLOVITI OPREZNO.
- 0255 1. RADIOOGLASI NA SNAZI 240700 UTC SEP 20:  
2020. GODINA: 0194/20, 0212/20, 0222/20, 0223/20, 0225/20, 0226/20, 0227/20, 0228/20, 0230/20, 0234/20, 0236/20, 0239/20, 0242/20, 0246/20, 0247/20, 0248/20, 0251/20, 0253/20, 0254/20.  
2. PONIŠTAVA SE RADIOOGLAS BROJ: 0242/20.
- 0254 UVALA SOLINE, DO 15. PROSINCA 2020., PODVODNI RADOVI NA REKONSTRUKCIJI ISPUSTA. PLOVITI OPREZNO.
- 0253 PLATFORMA LABIN (IMO 8752283) NA POZICIJI IRENA 2, 45-01 11.24N 013-07 25.98E, POSTAVLJENA.  
ZABRANJENA PLOVIDBA, RIBARENJE I RONJENJE U RADIJUSU OD 500 METARA OD PLATFORME.
- 0251 LUKA PREKO (ZAPADNI DIO), DO 30. RUJNA 2020., ZATVORENA ZA SAV PROMET.
- 0248 LUKA DONJE ČELO, GLAVA GATA, LUČKO SVJETLO PS 709,1/E3595,5 NA 42-40.8'N 018-00.6'E, POGAŠENO.  
PLOVITI OPREZNO.
- 0247 LUKA DONJE ČELO, DO DALJNJEG, RADOVI NA REKONSTRUKCIJI PRISTANIŠTA, OZNAČENI ŽUTIM SIGNALNIM  
PLUTAČAMA. PLOVITI OPREZNO.
- 0246 LUKA DONJE ČELO, SVJETLEĆA PLUTAČA NA 42-40.776' N 018-00.208' E (WGS 84), POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: C BI 3 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0239 UVALA LUKA (PORTO UŠ), LUČKO SVJETLO, GLAVA PLUTAJUĆEG VALOBRANA NA 42-57.197'N 017-08.424'E  
(WGS 84), POSTAVLJENO. KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE 4,5 METARA 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0236 SAVUDRIJA, SVJETLEĆA PLUTAČA, LATERALNA DESNA STRANA, NA 45-30.049'N 013-30.066'E (WGS 84), POSTAVLJENA.  
KARAKTERISTIKA: Z BL 3 SEKUNDE 1 MILJA.
- 0234 UZGAJALIŠTE MORSKE SPUŽVE POSTAVLJENO IZMEĐU OBALE OTOKA OLIB I HRIDI KURJAK, OZNAČENO  
SVJETLEĆIM PLUTAČAMA NA:  
A) 44-24.429'N 014-45.481'E (WGS 84)  
B) 44-24.477'N 014-45.357'E (WGS 84)  
C) 44-24.777'N 014-45.575'E (WGS 84)  
D) 44-24.729'N 014-45.699'E (WGS 84)  
KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0230 OD 07. RUJNA DO 02. LISTOPADA 2020., OD 0800 DO 1600 SATI (OD 0600 UTC DO 1400 UTC), SJEVERNA STRANA  
UVALE VELA DRAGA, OD RTA GUC DO SPORTSKE LUČICE MANDRAČ, UKLANJANJE NEEKSPLODIRANIH UBOJITIH  
SREDSTAVA. ZABRANJENA PLOVIDBA, SIDRENJE, RONJENJE I RIBARENJE.
- 0228 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA, E PRISTAN, PLIČINA PS (396,8) LATERALNI - LIJEVA  
STRANA, PREMJEŠTENA NA 44-05.296 N 015- 15.670 E (WGS 84).  
KARAKTERISTIKA: C BI(2) 4 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0227 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA, PRILAZ, PS (396,85) PREMJEŠTENA NA 44-05.269 N  
015-15.771 E (WGS 84). KARAKTERISTIKA: Z BI(2) 4 SEKUNDE 2 MILJE. PLOVITI OPREZNO.
- 0226 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA PS (398) PREMJEŠTENA NA 44-05.256 N 015-15.698 E  
(WGS 84). KARAKTERISTIKA: Ž BI 3 SEKUNDE 5 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0225 GAŽENICA, TERETNA LUKA, SVJETLEĆA PLUTAČA GAŽENICA, PLIČINA PS (396,9) NA 44-05.356 N 015- 15.824 E  
(WGS 84), UKLONJENA. PLOVITI OPREZNO.
- 0223 UVALA KOROMAČINA, DO 30. RUJNA 2020., RADOVI NA PODMORSKOM KABELU NA 44-34.5' N 014-59.0' E.  
ZABRANJENA PLOVIDBA, SIDRENJE I ZADRŽAVANJE U KRUGU OD 300 METARA. PLOVITI OPREZNO.
- 0222 UVALA VAŠIBABA, DO 30. RUJNA 2020., PODVODNI RADOVI NA Približno 44-42.00' N 014-51,00' E.  
PLOVITI OPREZNO.
- 0212 RT LOPATA, RADOVI NA IZGRADNJI SVJETLEĆE OZNAKE NA 44-07.4' N 014-52.9' E, OZNAČENI SVJETLEĆOM  
PLUTAČOM POSEBNOG ZNAČAJA. KARAKTERISTIKA: Ž BI 2 SEKUNDE 1 MILJA. PLOVITI OPREZNO.
- 0194 OD 01.KOLOVOZA DO 30.RUJNA 2020. PODVODNO ISTRAŽIVANJE U AKVATORIJU LIMSKOG KANALA. PLOVITI  
OPREZNO I NA SIGURNOJ UDALJENOSTI.

## VII

### **RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on September 25 th 2020 at 1200 LT (1000 UTC)**

- 0256 SEPTEMBER 25TH 26TH AND 27 TH 2020, REGATTAS IN RIJEČKI ZALJEV AQUATORY. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0255 1. RADIONAVIGATIONAL WARNINGS IN FORCE 240700 UTC SEP 20:  
2020 SERIES: 0194/20, 0212/20, 0222/20, 0223/20, 0225/20, 0226/20, 0227/20, 0228/20, 0230/20, 0234/20, 0236/20, 0239/20, 0242/20, 0246/20, 0247/20, 0248/20, 0251/20, 0253/20, 0254/20.  
2. CANCEL RADIONAVIGATIONAL WARNING: 0242/20.
- 0254 SOLINE COVE, UNTIL DECEMBER 15 TH 2020, UNDERWATER WORKS ON RECONSTRUCTION OF SEWAGE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0253 PLATFORM LABIN (IMO 8752283) IN POSITION IRENA 2, 45-01 11.24N 013-07 25.98E, ESTABLISHED. NAVIGATION, FISHING AND DIVING IN RADIUS 500 METERS FROM PLATFORM, PROHIBITED.
- 0251 PORT PREKO (WEST PART), UNTIL SEPTEMBER 30TH 2020, CLOSED FOR ALL TRAFFIC.
- 0248 DONJE ČELO PORT, PIER HEAD, PORT LIGHT LL 709,1/E3595,5 IN 42-40.8'N 018-00.6'E, UNLIT. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0247 DONJE ČELO PORT, UNTIL FURTHER NOTICE, RECONSTRUCTION WORKS ON PIER, MARKED WITH YELLOW SIGNAL BUOYS. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0246 DONJE ČELO PORT, LIGHTED BUOY IN 42-40.776'N 018-00.208'E (WGS 84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI R 3 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0239 LUKA COVE (PORTO UŠ), PORTLIGHT, FLOATING BREAKWATER HEAD IN 42-57.197'N 017-08.424'E (WGS84), ESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 4,5 METERS 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0236 SAVUDRIJA, LIGHTED BUOY, STARBOARD HAND, IN 45-30.049'N 013-30.066'E (WGS 84), REESTABLISHED. CHARACTERISTIC: FI G 3 SECONDS 1 MILE.
- 0234 FARM OF SEA SPONGES ESTABLISHED BETWEEN ISLAND OLIB COAST AND HRID KURJAK, MARKED WITH LIGHTED BUOYS IN:  
A) 44-24.429'N 014-45.481'E (WGS 84)  
B) 44-24.477'N 014-45.357'E (WGS 84)  
C) 44-24.777'N 014-45.575'E (WGS 84)  
D) 44-24.729'N 014-45.699'E (WGS 84)  
CHARACTERISTIC: FI L Y 3 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0230 SEPTEMBER 07TH UNTIL OCTOBER 02ND 2020, FROM 0800 LT UNTIL 1600 LT (FROM 0600 UTC UNTIL 1400 UTC), COVE VELA DRAGA NORTH SIDE, FROM RT GUC TO BOAT HARBOUR MANDRAČ, REMOVAL OF UNEXPLODED ORDNANCE. NAVIGATION, ANCHORING, DIVING AND FISHING, PROHIBITED.
- 0228 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA, E PIER, SHOAL LL (396,8), LATERAL PORT HAND, MOVED TO 44-05.296N 015- 15.670E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI(2) R 4 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0227 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA LL, PORT APPROACH, (396,85), MOVED TO 44-05.269 N 015-15.771 E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI(2) G 4 SECONDS 2 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0226 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA LL (398) MOVED TO 44-05,256 N 015-15,698 E (WGS 84). CHARACTERISTIC: FI Y 3 SECONDS 5 MILES. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0225 GAŽENICA, CARGO PORT, LIGHTED BUOY GAŽENICA, SHOAL LL (396,9) IN 44-05.356 N 015- 15.824 E (WGS 84), PERMANENTLY DISCONTINUED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0223 UVALA KOROMAČINA, UNTIL SEPTEMBER 30 TH 2020, UNDERWATER CABEL WORKS IN 44-34.5'N 014-59.0'E. NAVIGATION, ANCHORING AND STOPPING IN RADIUS 300 METERS, PROHIBITED. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0222 VAŠIBABA COVE, UNTIL SEPTEMBER 30 TH 2020, UNDERWATER WORKS IN VICINITY 44-42.00'N 014-51.00'E. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0212 RTLOPATA, WORKSON LIGHTED MARK BUILDING IN 44-07.4'N 014-52.9'E, MARKED WITH LIGHTED BUOYS SPECIAL MARK. CHARACTERISTIC: FI Y 2 SECONDS 1 MILE. WIDE BERTH REQUESTED.
- 0194 FROM 01ST AUGUST UNTIL 30TH SEPTEMBER UNDERWATER RESEARCH IN LIMSKI KANAL AQUATORY. WIDE BERTH AND SAFE DISTANCE REQUESTED.

## VII

### NAVAREA III

Warnings originated from September 15<sup>th</sup> 2020 to September 21<sup>st</sup> 2020:

#### SECTION A

##### 1231/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Firing exercise, 16 and 17 SEP20 from 0800UTC until 2100UTC in area bounded by:

42-10.0N 006-40.0E

42-10.0N 007-46.3E

41-38.0N 007-29.0E

41-22.0N 006-40.0E

Dangerous due firing exercise by military unit.

All transiting ships beware.

2.- Cancel this message on 172200UTC SEP20.

##### 1232/20 WESTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Spanish Navy exercise MARSEC20, from 140001 UTC SEP 20 to 251200 UTC SEP 20, in area bounded by parallels 20-00N 53-00N meridians 020-00W 010-00E.

2.- Format ALFA.- Vessels over 300 grt 24 hrs. prior to entering exercise area can send it via email (ncagscell@covam.es) using excel format ALFA available at (<https://encomar.covam.es/ncags>) reporting:

SHIP NAME / CALL SIGN / FLAG / IMO / MMSI / EMAIL ADDRESS / INMARSAT / PRESENT POSITION (+UTC), COURSE AND SPEED / DATE-TIME ENTERING EXER AREA / DATE-TIME LEAVING EXER AREA / NEXT PORT (+ETA), LAST PORT (+ATD).

3.- Format BRAVO.- Only when requested, at 0600 and at 1800 UTC:

SHIP NAME / IMO / MMSI / PRESENT POSITION (+UTC) / CHANGES SAILING PLAN.

4.- Ships could receive briefing in harbour and at sea concerning the exercises.

5.- Cancel this message at 251200 UTC SEP20.

##### 1233/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Drilling operations, by YAVUZ, ERTUGTUL BEY, OSMAN BEY and ORHAN BEY extended until 12 OCT20 in area bounded by:

34-06.13N 031-45.73E

34-06.13N 031-57.80E

33-56.18N 031-57.80E

33-56.18N 031-45.73E

Wide berth requested.

All vessels are strongly advised not to enter to this area.

2.- Cancel this message on 122059UTC OCT20.

##### 1234/20 AZOV SEA

1.- Naval training from 201800UTC SEP20 to 010000UTC OCT20 in area bounded by:

45-48.5N 035-14.0E

45-50.0N 036-36.0E

45-37.0N 036-34.0E

45-33.0N 035-30.0E

Navigation dangerous

2.- Cancel this message on 010100UTC OCT20

##### 1235/20 AZOV SEA

1.- Naval training from 201800UTC SEP20 to 010000UTC OCT20 in area bounded by:

46-34.0N 037-22.2E

46-34.0N 037-29.0E

46-24.0N 037-39.0E

46-20.0N 037-50.5E

45-50.0N 037-38.0E

45-50.0N 036-59.0E

Navigation dangerous

2.- Cancel this message on 010100UTC OCT20

## VII

### **1236/20 AZOV SEA**

1.- Naval training from 201800UTC SEP20 to 010000UTC OCT20 in area bounded by:

46-42.5N 037-30.0E

46-39.0N 037-37.0E

46-34.7N 037-22.5E

Navigation dangerous

2.- Cancel this message on 010100UTC OCT20

### **1237/20 AZOV SE - TAHANROZKA GULF**

1.- Naval training from 201800UTC SEP20 to 010000UTC OCT20 in area bounded by:

46-54.0N 037-56.5E

46-47.0N 038-05.5E

46-45.0N 037-50.5E

46-49.0N 037-33.7E

Navigation dangerous

2.- Cancel this message on 010100UTC OCT20

### **1238/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Naval training from 152100UTC SEP20 thruU 022100UTC OCT20 in areas bounded by:

A.

45-53N 030-55E

45-53N 031-25E

45-15N 032-08E

45-15N 030-50E

B.

45-53N 031-35E

45-53N 032-20E

45-22N 032-13E

C.

45-05N 032-02E

45-10N 032-15E

44-26N 033-05E

44-15N 033-00E

D.

44-12N 033-03E

44-21N 033-08E

44-00N 033-32E

44-00N 033-58E

43-50N 033-50E

43-50N 033-27E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 022200UTC OCT20

### **1239/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Naval training from 152100UTC SEP20 thruU 022100UTC OCT20 in areas bounded by:

A.

44-00N 034-10E

44-15N 034-45E

44-15N 035-05E

43-50N 034-12E

43-50N 034-00E

B.

44-20N 034-55E

44-52N 036-10E

44-52N 036-28E

44-20N 035-15E

## VII

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 022200UTC OCT20

**1240/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Naval training from 152100UTC SEP20 thru 022100UTC OCT20 in areas bounded by:

A.

44-27N 036-32E

44-50N 036-35E

44-27N 037-20E

44-17N 036-50E

B.

44-15N 036-55E

44-23N 037-28E

44-00N 038-10E

43-45N 037-57E

C.

43-42N 037-56E

44-00N 038-15E

43-36N 038-55E

43-20N 038-40E

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 022200UTC OCT20

**1241/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Missile and gunnery firing exercises, 21 thru 27 SEP20 from 0200UTC to 2100UTC in area bounded by:

45-07N 036-53E

44-10N 037-50E

43-46N 037-46E

43-46N 037-04E

44-02N 036-48E

44-43N 036-35E

44-53N 036-35E

45-08N 036-39E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 272200UTC SEP20

**1242/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Missile and gunnery firing exercises, 21 thru 27 SEP20 from 0200UTC to 2100UTC in area bounded by:

45-03N 036-17E

44-57N 036-24E

44-17N 036-24E

44-00N 035-32E

44-15N 034-58E

44-24N 034-49E

44-37N 034-48E

44-42N 034-48E

44-51N 035-27E

45-04N 035-47E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 272200UTC SEP20

## VII

### **1243/20            AEGEAN SEA - STRAIT OF CANAKKALE**

1.- Scientific research, by R/V TÛBİTAK MARMARA and TÛBİTAK MAM between 22 SEP20 to 29 OCT20 in area bounded by:

40-03.20N 026-12.52E

40-00.37N 026-13.13E

40-00.52N 026-09.18E

40-03.02N 026-07.87E

40-14.28N 026-12.73E

40-18.92N 026-10.83E

40-18.95N 026-12.97E

1000 METRES WIDE BERTH REQUESTED.

2.- Cancel this message on 292059UTC OCT20.

### **1244/20            EASTERN MEDITERRANEAN SEA - CAPE AKROTIRI**

1.- Firing exercise as follow:

17 SEP20 between 0430UTC to 1200 UTC,

18 SEP20 between 0430UTC to 0930 UTC,

21 AND 23 SEP20 between 0430UTC to 1900 UTC,

22 AND 24 SEP20 between 0430UTC to 1200 UTC,

25 SEP20 between 0430UTC to 0930 UTC

in area bounded by:

34-34.168N 032-56.480E (SHORE)

34-32.611N 032-56.194E

34-32.353N 032-56.181E

34-32.358N 032-58.039E

34-32.667N 032-58.045E

34-34.162N 032-57.628E (SHORE)

THIS AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION

2.-Cancel this message on 251030UTC SEP20

3.- CANCEL NAVAREA III 1219/20 AND THIS PARAGRAPH.

### **1245/20            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1.- Navy gun firing 22 SEP20 between 1030UTC to 1400UTC in area bounded by:

34-15N 034-34E

34-10N 034-41E

33-53N 034-26E

34-00N 034-14E

THE AREA IS VERY DANGEROUS FOR NAVIGATION

2.- Cancel this message on 221500UTC SEP20

### **1246/20            BLACK SEA - UKRAINE**

1.- Naval training 221500UTC thru 241700UTC SEP20 in area bounded by:

45-32.5N 030-18.0E

45-32.5N 030-40.0E

45-20.5N 030-52.0E

45-20.5N 030-30.0E

NAVIGATION DANGEROUS

2.- Cancel this message on 241800UTC SEP20

### **1247/20            EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

Cancel NAVAREA III 1170/20 and this message



## VII

### **1248/20 SW EGEAN SEA - MYRTOO SEA**

ACTIVATION "NISIDES KARAVIA",

1.- Firing practice area ships and aircrafts as follow:

17, 21 to 24 SEP20 from 0500UTC to 1200UTC

28 to 30 SEP20 from 0500UTC to 0620UTC and from 0840UTC to 1020UTC

01 OCT20 from 0500UTC to 0620UTC and from 0840UTC to 1020UTC

05 to 08, 12 to 15, 19 to 22 OCT20 from 0500UTC to 1200UTC

26, 27 and 29 OCT20 from 0600UTC to 1300UTC

in area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 291400UTC OCT20

### **1249/20 SW EGEAN SEA - MYRTOO SEA**

EXTENSION OF "NISIDES KARAVIA",

1.- Ships firing exercises from 211200UTC to 211500UTC SEP20 in area bounded by:

36-56N 023-29E

36-42N 023-32E

36-41N 023-48E

36-47N 023-55E

2.- Cancel this message on 211600UTC SEP20

### **1250/20 BLACK SEA**

Cancel NAVAREA III 1220/20 and this message

### **1251/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- Gunnery exercise, between 21 to 25 SEP20 from 0700UTC to 1700UTC in area bounded by:

ULUS AREA

33-24N 013-09E

33-24N 012-46E

33-34N 012-46E

33-34N 013-09E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 251800UTC SEP20.

### **1252/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- Gunnery exercise, between 21 to 25 SEP20 from 0700UTC to 1700UTC within ZAFER AREA 15NM RADIUS of the position:

33-38N 014-36E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 251800UTC SEP20.

### **1253/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA**

1.- Gunnery exercise, between 21 to 25 SEP20 from 0700UTC to 1700UTC in area bounded by:

BAYRAK AREA

32-43.0N 015-39.0E

32-30.5N 015-57.5E

32-38.0N 016-05.5E

32-51.3N 015-45.6E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 251800UTC SEP20.

## VII

### **1254/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- *Missile and gunnery exercises, 21 thru 27 SEP20 from 0200UTC to 2100UTC in area bounded by:*

*45-07N 036-53E*

*44-10N 037-50E*

*43-46N 037-46E*

*43-46N 037-04E*

*44-02N 036-48E*

*44-43N 036-35E*

*44-53N 036-35E*

*45-07N 036-44E AND COASTLINE*

*NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS*

2.- *Cancel this message on 272200UTC SEP20*

### **1255/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

*ROME - ITALIAN COAST GUARD*

*TO ALL SHIPS TRANSITING IN IONIAN SEA LACK OF NEWS OF SAILING BOAT NAMED GRANNY KNOT WITH 1 (ONE) PERSON ON BOARD, DEPARTED FROM REGGIO CALABRIA (ITALY) ON 09TH SEPTEMBER TOWARDS CORINTH (GREECE).*

*ALL SHIPS TRANSITING IN SEA ARE REQUESTED TO KEEP A SHARP LOOKOUT AND REPORT ANY SIGHTING/INFORMATION AND CONTACT MRCC ROME AT FOLLOWING NUMBERS:*

*TELEPHONE NUMBERS ARE :*

*0039 06 5924145*

*06 59084409*

*FAX NUMBERS ARE :*

*0039 06 5922737*

*06 59084793*

*INMARSAT "C" IS : 424744220*

*EMAIL IS ITMRCC@MIT.GOV.IT*

### **1256/20 AZOV SEA**

1.- *Gunnery exercises from 181800UTC SEP20 thru 181800UTC OCT20 in areas bounded by:*

*A.*

*45-46.3N 035-03.0E*

*46-08.3N 036-00.0E*

*46-02.0N 036-40.0E*

*45-35.0N 036-37.0E*

*45-31.0N 035-17.0E*

*B.*

*46-25.5N 037-53.7E*

*45-49.0N 037-38.0E*

*45-49.0N 036-57.8E*

*46-25.0N 037-17.0E*

*C.*

*46-25.5N 037-53.7E*

*46-25.0N 037-17.0E*

*46-50.0N 037-31.0E*

*46-54.7N 037-57.7E*

*46-41.8N 038-11.7E*

*NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS*

2.- *Cancel this message on 181900UTC OCT20*

3.- *Cancel NAVAREA III 1190/20 and this paragraph.*

## VII

### **1257/20 EASTERN AEGEAN SEA**

1.- Firing exercise, 19 and 20 SEP20 from 0300UTC to 0830UTC in area bounded by:

38-39.97N 026-44.10 E

38-41.93N 026-18.97 E

38-50.93N 026-18.97 E

38-50.93N 026-35.97 E

38-57.82N 026-47.78 E

38-57.40N 026-47.80 E

38-44.20N 026-45.30 E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 200930UTC SEP20.

### **1258/20 EASTERN AEGEAN SEA**

1.- Firing exercise, 19 and 20 SEP20 from 0600UTC to 0730UTC in area bounded by:

38-51N 026-19E

38-55N 026-05E

38-43N 026-02E

38-42N 026-19E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 200830UTC SEP20.

### **1259/20 BLACK SEA - TURKEY**

1.- Firing exercise, between 21 to 27 SEP20 from 0400UTC to 1500UTC in area bounded by:

SINOP AREA

41-41.53N 035-34.84E

42-05.00N 035-57.89E

42-24.07N 035-43.52E

42-18.82N 035-11.27E

42-06.93N 035-03.96E

CAUTION ADVISED.

2.- Cancel this message on 271600UTC SEP20.

### **1260/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

1. - Seismic survey, by R/V BARBAROS HAYREDDİN PAŞA, M/V TANUX-1 and R/V APOLLO MOON from 182101UTC SEP20 to 182059UTC OCT20 in area bounded by:

34-12.97N 034-13.80E

34-21.73N 034-25.42E

34-51.00N 034-48.20E

34-41.28N 034-47.92E

34-17.82N 034-30.28E

34-05.18N 034-13.82E

5 NM BERTH REQUESTED

2.- Cancel this message on 182059UTC OCT20.

### **1261/20 EASTERN MEDITERRANEAN SEA**

Cancel NAVAREA III 1255/ and this message

### **1262/20 BLACK SEA - RUSSIA**

1.- Missile firing exercises 212100UTC thru 221500UTC SEP20 in area bounded by:

45-07N 036-53E

45-00N 037-04E

44-43N 037-20E

44-10N 037-50E

43-46N 037-46E

43-46N 037-04E

44-02N 036-48E

44-43N 036-35E

## VII

44-53N 036-35E

45-07N 036-44E AND COASTLINE

NAVIGATION TEMPORARILY DANGEROUS

2.- Cancel this message on 221600UTC SEP20

### 1263/20 BLACK SEA

1.- Underwater operations, by "EDDA FLORA" from 23 to 30 SEP20, along the line joining the positions below:

43 24.72 N - 036 14.51 E

43 13.57 N - 034 52.55 E

43 06.08 N - 033 54.67 E

42 59.05 N - 032 20.78 E

42 49.73 N - 030 47.82 E

42 40.80 N - 030 30.07 E

42 11.10 N - 029 36.98 E

41 56.07 N - 029 08.98 E

41 45.96 N - 028 35.76 E

41 39.17 N - 028 10.55 E

41 39.10 N - 028 09.37 E

41 39.22 N - 028 08.22 E

41 39.60 N - 028 05.35 E

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 302059 UTC SEP20.

### 1264/20 CENTRAL MEDITERRANEAN SEA

1.- A derelict boat is adrift in vicinity position: 34-40N 008-50E

Dangerous to navigation

2.- Cancel this message on 252359 UTC SEP20.

### 1265/20 ADRIATIC SEA

1.- From 220800 UTC SEP20 to 232300 UTC DEC 20, Platform laboratory trailer operation from the Port of Pula to the drilling position IRENA 2, 45-01.19N 013-07.43E. Wide berth requested.

2.- Cancel this message 232300 UTC DEC20

### 1266/20 SW EGEAN SEA

1.- Underwater weapons exercises: from 231700 UTC to 240200 UTC SEP20 and 241700 UTC to 250200 UTC SEP20, in area bounded by:

36-55N 023-05E

36-55N 023-35E

37-12N 023-05E

37-12N 023-35E

2.- Cancel this message on 250300 UTC SEP20.

### 1267/20 MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 22 SEP20 at 0600 UTC.

2019: 0029, 0537, 0886, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499.

2020: 0002, 0003, 0068, 0450, 0649, 0708, 0720, 0740, 0789, 0793, 0801, 0833, 0865, 0914, 0932, 0941, 0952, 1006, 1026, 1079, 1111, 1158, 1161, 1162, 1163, 1164, 1167, 1168, 1169, 1171, 1172, 1174, 1181, 1187, 1188, 1192, 1193, 1199, 1201, 1209, 1211, 1212, 1216, 1220, 1229, 1230, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1248, 1251, 1252, 1253, 1254, 1256, 1259, 1260, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200UTC and 2400UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site [www.armada.mde.es/ihm/](http://www.armada.mde.es/ihm/).

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 282359 UTC SEP20.

## VII

### *Summary of drilling rigs updated to NAVAREA III 1267/20 warning*

#### *Adriatic Sea-Ionian Sea.*

<i>Unknown</i>	<i>40-50.0N</i>	<i>018-17.0E</i>
<i>Key Manhattan</i>	<i>42-55.5N</i>	<i>014-14.4E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-35.5N</i>	<i>014-21.5E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12.8N</i>	<i>012-46.5E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13.7N</i>	<i>013-04.7E</i>
<i>Morena I</i>	<i>44-13.8N</i>	<i>012-28.9E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21.5N</i>	<i>013-29.3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26.8N</i>	<i>013-29.1E</i>
<i>Armida I</i>	<i>44-28.5N</i>	<i>012-26.9E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30.0N</i>	<i>013-00.0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31.7N</i>	<i>013-22.8E</i>
<i>Ana</i>	<i>44-41.0N</i>	<i>013-16.1E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-13.1E</i>
<i>Vesna</i>	<i>44-41.2N</i>	<i>013-19.1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44.7N</i>	<i>013-14.8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57.5N</i>	<i>013-09.1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58.5N</i>	<i>013-08.0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58.8N</i>	<i>013-07.8E</i>




**VIII**  
**OBAVIJESTI**  
*Information*


**Obavijesti za Male karte:**  
*Information for Small Craft Charts:*

---

**MK - 1 SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV): opasna podrtina**

Ucrtati  na 45°30.6'N - 013°34.4'E.


**SAVUDRIJSKA VALA (PIRANSKI ZALJEV): dangerous wreck**


Insert  in 45°30.6'N - 013°34.4'E.

---


**MK - 1 KOPRSKI ZALIV: mjesto ukrcavanja peljara**


1. Prekrižiti  na približno 45°33.9'N - 013°41.8'E.


2. Ucrtati  na 45°33.8'N - 013°40.5'E.

3. Ucrtati  na 45°33.8'N - 013°41.9'E.

**KOPRSKI ZALIV: pilot boarding place**



1. Delete  in vicinity 45°33.9'N - 013°41.8'E.

2. Insert  in 45°33.8'N - 013°40.5'E.



3. Insert  in 45°33.8'N - 013°41.9'E.

---

**MK-9, MK-11 OTOK OLIB: ribogojilište**


Ucrtati  i  Ž BI na 44°24.60'N - 014°45.80'E.

**OLIB ISLAND: marine farm**


Insert  and  Ž BI in 44°24.60'N - 014°45.80'E.

---

**MK - 13 Otok IŽ, Luka Osiljinac: sidrište**


Prekrižiti  na približno 44°04.15'N - 015°04.50'E.

**IŽ island, Luka Osiljinac: anchorage**

Delete  in vicinity 44°04.15'N - 015°04.50'E.

---

**MK - 14 BIOGRAD: ispust**

Ucrtati  spajajući:

A) 43°55.1'N - 015°28.2'E (kopno)

B) 43°54.7'N - 015°28.1'E (more)

C) 43°53.6'N - 015°28.8'E (more)

**BIOGRAD : outfall**

Insert  by joining:

A) 43°55.1'N - 015°28.2'E (land)

B) 43°54.7'N - 015°28.1'E (sea)

C) 43°53.6'N - 015°28.8'E (sea)

---


**MK - 14 Drage - otok Vrgada: cjevovod**

Ucrtati  spajajući:

A) 43°53.15'N - 015°32.30'E (Drage)

B) 43°51.40'N - 015°30.70'E (otok Vrgada)

**Drage - Vrgada island: pipeline**



Insert  by joining:

A) 43°53.15'N - 015°32.30'E (Drage)



B) 43°51.40'N - 015°30.70'E (Vrgada island)

---

**MK - 19 PAKLENI KANAL: dubina**

Umjesto  upisati  na 43°10.1'N - 016°23.5'E.


**PAKLENI KANAL: depth**

Amend  to  in 43°10.1'N - 016°23.5'E.


---





**MK - 22 Orebić: ispust**Ucrtati  spajajući:

- A) 42°58.4'N - 017°09.8'E (kopno)  
 B) 42°58.1'N - 017°09.8'E (more)

**Orebić: outfall**Insert  by joining:

- A) 42°58.4'N - 017°09.8'E (land)  
 B) 42°58.1'N - 017°09.8'E (sea)

**MK - 27 BOKA KOTORSKA: podrtina**






Ucrtati +++ na:

- A) 42°24.0'N - 018°33.8'E  
 B) 42°24.1'N - 018°31.9'E


**BOKA KOTORSKA: wreck**

Insert +++ in:




- A) 42°24.0'N - 018°33.8'E  
 B) 42°24.1'N - 018°31.9'E

**MK - 27 Zelenika: greben**Ucrtati  na 42°26.9'N - 018°32.4'E.**Zelenika: rock**Insert  in 42°26.9'N - 018°32.4'E.**MK - 27 HERCEGNOVSKI ZALJEV: mjesto ukrcavanja peljara**Ucrtati  na 42°26.3'N - 018°34.1'E.**HERCEGNOVSKI ZALJEV: pilot boarding place**Insert  in 42°26.3'N - 018°34.1'E.**MK - 27 Meljine: ispust**1. Ucrtati  spajajući:


- A) 42°27.15'N - 018°33.85'E (kopno)  
 B) 42°27.00'N - 018°34.00'E (more)  
 C) 42°26.50'N - 018°34.05'E (more)

2. Ucrtati  i Ž Bl na 42°26.5'N - 018°34.0'E.**Meljine: outfall**1. Insert  by joining:

- A) 42°27.15'N - 018°33.85'E (land)  
 B) 42°27.00'N - 018°34.00'E (sea)  
 C) 42°26.50'N - 018°34.05'E (sea)

2. Insert  and Ž Bl in 42°26.5'N - 018°34.0'E.**MK - 27 HERCEGNOVSKI ZALJEV: opasna podrtina**Ucrtati  na 42°26.0'N - 018°34.4'E.**HERCEGNOVSKI ZALJEV: dangerous wreck**Insert  in 42°26.0'N - 018°34.4'E.



**MK - 27 BOKA KOTORSKA: područje zabranjenog sidrenja**Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°26.4'N - 018°35.4'E

B) 42°25.9'N - 018°34.6'E

i

C) 42°26.0'N - 018°36.4'E

D) 42°25.4'N - 018°36.8'E

***BOKA KOTORSKA: prohibited anchorage area***Insert  by joining:

A) 42°26.4'N - 018°35.4'E

B) 42°25.9'N - 018°34.6'E

and

C) 42°26.0'N - 018°36.4'E






D) 42°25.4'N - 018°36.8'E

**MK - 27 TIVATSKI ZALJEV: podrtina**

Ucrtati +++ na 42°25.8'N - 018°40.3'E.

***TIVATSKI ZALJEV: wreck***

Insert +++ in 42°25.8'N - 018°40.3'E.

**MK - 27 TIVATSKI ZALJEV: opasna podrtina**Ucrtati  na 42°25.4'N - 018°41.1'E.***TIVATSKI ZALJEV: dangerous wreck***Insert  in 42°25.4'N - 018°41.1'E.**MK - 27 Tivat: zabrana sidrenja**Ucrtati  na 42°26.1'N - 018°41.1'E.***Tivat: anchorage prohibited***Insert  in 42°26.1'N - 018°41.1'E.**MK - 27 Prolaz Verige: područje zabranjenog sidrenja**Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°27.50'N - 018°40.50'E (Prolaz Verige, W strana)

B) 42°27.30'N - 018°41.20'E (Prolaz Verige, E strana)

i


C) 42°29.50'N - 018°41.80'E (Perast, E strana)

D) 42°28.90'N - 018°41.00'E (Turski rt)

i

E) 42°29.05'N - 018°42.60'E (Perast, W strana)

F) 42°28.50'N - 018°42.40'E (Stoliv)

***Prolaz Verige: prohibited anchorage area***Insert  by joining:

A) 42°27.50'N - 018°40.50'E (Prolaz Verige, W side)

B) 42°27.30'N - 018°41.20'E (Prolaz Verige, E side)

and

C) 42°29.50'N - 018°41.80'E (Perast, E side)

D) 42°28.90'N - 018°41.00'E (Turski rt)


and


E) 42°29.05'N - 018°42.60'E (Perast, W side)

F) 42°28.50'N - 018°42.40'E (Stoliv)



**MK - 27 RISANSKI ZALJEV: područje zabranjenog sidrenja**


1. Prekrižiti  na 42°30.5'N - 018°41.6'E.

2. Ucrtati  spajajući pozicije:

A) 42°30.3'N - 018°40.9'E (Risanski zaljev, E strana)

B) 42°29.5'N - 018°41.8'E (Risanski zaljev, W strana)

***RISANSKI ZALJEV: prohibited anchorage area***


1. Delete  in 42°30.5'N - 018°41.6'E.

2. Insert  by joining:

A) 42°30.3'N - 018°40.9'E (Risanski zaljev, E side)

B) 42°29.5'N - 018°41.8'E (Risanski zaljev, W side)


**MK - 27 KOTORSKI ZALJEV: ispust**

1. Ucrtati  spajajući:

A) 42°28.25'N - 018°46.10'E (kopno)

B) 42°27.55'N - 018°44.75'E (kopno)


***KOTORSKI ZALJEV: outfall***

1. Insert  by joining:


A) 42°28.25'N - 018°46.10'E (land)

B) 42°27.55'N - 018°44.75'E (land)

**MK - 27 Petrovac: podmorski greben**

Ucrtati  na 42°12.0'N - 018°56.5'E.

***Petrovac: underwater rock***

Insert  in 42°12.0'N - 018°56.5'E.





## OBRAZAC ZA OBAVIJESTI

### *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odjel Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

*Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.*

Mjesto:

Place: .....

Datum:

Date: .....

Ime pošiljatelja (ime broda):

Name of sender (Name of ship): .....

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:

Address or ship's call sign and flag: .....

Predmet:

Subject: .....

Prava ili procijenjena pozicija:

True or approx. position: .....

Karta ili publikacija:

Chart or publication: .....

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:

Latest "Oglas za pomorce" received: .....

Sadržaj obavijesti:

Details:







INTERNET EDITION



POTPIS:

SIGNATURE: .....

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odjel, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, e-mail: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)

*Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/308-829, email: [naut@hhi.hr](mailto:naut@hhi.hr)*



**POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*List of nautical charts and publication*

**POMORSKE KARTE / Charts**

**NAVIGACIJSKE KARTE**

*Nautical charts*

Karta pomorska 100-15  
Karta pomorska 100-16  
Karta pomorska 100-17  
Karta pomorska 100-18  
Karta pomorska 100-19  
Karta pomorska 100-20  
Karta pomorska 100-21  
Karta pomorska 100-22  
Karta pomorska 100-23  
Karta pomorska 100-24  
Karta pomorska 100-25  
Karta pomorska 100-26  
Karta pomorska 100-27  
Karta pomorska 100-28  
  
Karta pomorska 300-31  
Karta pomorska 300-32  
Karta pomorska 300-33  
Karta pomorska 300-34  
Karta pomorska 300-35  
Karta pomorska 300-36  
Karta pomorska 300-37  
  
Karta pomorska 11  
Karta pomorska 13  
Karta pomorska 14  
Karta pomorska 15  
Karta pomorska 16  
Karta pomorska 17  
Karta pomorska 18  
Karta pomorska 20  
Karta pomorska 22  
Karta pomorska 32  
Karta pomorska 37  
Karta pomorska 47  
Karta pomorska 50  
Karta pomorska 63  
Karta pomorska 83  
  
Karta pomorska 101  
Karta pomorska 102  
Karta pomorska 108/INT 301  
Karta pomorska 109/INT 302  
  
Karta pomorska INT 3410  
Karta pomorska INT 3412  
Karta pomorska INT 3414  
  
Karta pomorska 50-3  
Karta pomorska 50-4  
Karta pomorska 50-20  
  
Karta pomorska 512  
Karta pomorska 518  
Karta pomorska 525  
Karta pomorska 533  
Karta pomorska 534  
Karta pomorska 535

**INFORMATIVNE  
I POMOĆNE KARTE**

*Thematic and auxiliary charts*

Tematska karta 950 VTS  
Informativna karta 101 INFO, 2012  
Karta batimetrijska B 100  
  
Karta pomorska 10  
Karta pomorska 100-29  
Karta pomorska 100-30  
  
Karta pomorska 151  
Karta pomorska 152  
Karta pomorska 153  
Karta pomorska 154  
Karta pomorska 155  
Karta pomorska 156  
Karta pomorska 157  
Karta pomorska 158  
Karta pomorska 159  
Karta pomorska 160  
Karta pomorska 161  
Karta pomorska 171  
Karta pomorska 172  
Karta pomorska 173  
Karta pomorska 174  
Karta pomorska 175  
Karta pomorska 176  
Karta pomorska 177  
Karta pomorska 178  
Karta pomorska 179  
  
Karta pomorska 301  
Karta pomorska 302  
Karta pomorska 303  
  
Karta pomorska 401  
Karta pomorska 402  
  
Karta pomorska 501  
Karta pomorska 502  
  
Karta pomorska 532  
Karta pomorska 536

Komplet malih karata - 1. dio  
Komplet malih karata - 2. dio

**PUBLIKACIJE / Publications**

**PRIRUČNICI ZA PLOVIDBU**

*Navigational handbooks*

PELJAR I / Sailing Directions

Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 2012.

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU / List of lights and Fog Signals

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - istočna obala, 2020.

RADIOSLUŽBA / List of Radio Signals

Radioslužba za pomorce, 2017./2019.

KATALOG / Catalogue

Katalog pomorskih karata i publikacija, 2020.

**NAVIGACIJSKE PUBLIKACIJE**

*Nautical publications*

Znakovi i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2013.  
Pomorske oznake, IALA sustav  
Nautičke tablice, 2018.  
Nautički godišnjak 2020.  
Identifikator zvijezda, 1991.  
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2020.

PELJAR ZA MALE BRODOVE / Leisure Products

Peljar za male brodove, prvi dio, Savudrijska vala (Piranski zaljev) - Virsko more 2020.  
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2020.  
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte  
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte  
Adriatic sea pilot volume I.  
Adriatic sea pilot volume II.  
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil  
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil

**PUBLIKACIJE ZA AŽURIRANJE**

*Updating publications*

Oglas za pomorce - OZP  
Peljar I. - Jadransko more - istočna obala - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled ispravaka  
Popis svjetala i signala za maglu, 2020 - Pregled privremenih (P) i (T) ispravaka  
Peljar za male brodove - prvi dio: Pregled ispravaka  
Peljar za male brodove - drugi dio: Pregled ispravaka  
Adriatic sea pilot volume I. - Summary of corrections  
Adriatic sea pilot volume II. - Summary of corrections

**PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA**  
*Sales of charts and nautical publications*

- MARINA STORES**, [www.marinastores.hr](http://www.marinastores.hr)
  - Marina Stores **Zagreb**, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, +385 (0)1 6183 342, +385 (0)1 6183 341, [zagreb@lalizas.com](mailto:zagreb@lalizas.com),
  - Marina Stores **Šibenik**, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, +385 (0)22 212268, +385 (0)22 212268, [sibenik@lalizas.com](mailto:sibenik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Na Skali 4, 20236 Mokošica-Dubrovnik, +385 (0)20 454073, +385 (0)20 454073, [dubrovnik@lalizas.com](mailto:dubrovnik@lalizas.com),
  - Marina Stores **Pula**, Riva 14, 52000 Pula, +385 (0)52 210904, +385 (0)52 210904, [pula@lalizas.com](mailto:pula@lalizas.com),
  - Marina Stores **Rijeka**, M. Barača 3, 51000 Rijeka, +385 (0)51 343173, +385 (0)51 343173, [rijeka@lalizas.com](mailto:rijeka@lalizas.com),
  - Marina Stores **Zadar**, Franka Lisice 91, 23000 Zadar, +385 (0)23 302147, +385 (0)23 302147, [zadar@lalizas.com](mailto:zadar@lalizas.com)
  - Marina Stores **Makarska**, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, +385 (0)21 679389, +385 (0)21 679389, [makarska@lalizas.com](mailto:makarska@lalizas.com)
  - Marina Stores **Dubrovnik**, Gruž, Obala Pape Ivana Pavla II 24, 20000 Dubrovnik, +385 (0)20 313063, +385 (0)20 313063, [gruz@lalizas.com](mailto:gruz@lalizas.com)
  - Marina Stores **Biograd na Moru**, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, +385 (0)23 700866, +385 (0)23 700866, [biograd@lalizas.com](mailto:biograd@lalizas.com)
  - Marina Stores **Trogir**, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, +385 (0)21 883031, +385 (0)21 883031, [trogir@lalizas.com](mailto:trogir@lalizas.com)
  - Marina Stores **Vodice**, Artina bb, 22211 Vodice, +385 (0)22 247544, +385 (0)22 247544, [vodice@lalizas.com](mailto:vodice@lalizas.com)
  - Marina Stores **Split**, Lovački put 1, 21000 Split, +385 (0)21 566683, +385 (0)21 566683, [split@lalizas.com](mailto:split@lalizas.com)
- DOMINOVIĆ**, Zagreb, Hrvatske bratske zajednice 4, zgrada NSK, 10001 Zagreb, +385 (0)1 6150 315, +385 (0)1 6130 111, [dominovic@dominovic.hr](mailto:dominovic@dominovic.hr), [www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic](http://www.hhi.hr/partner-webshop-dominovic)
- NAVIGATORE**, Poreč, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč Hrvatska, +385 (0)52 436663, +385 (0)52 436663
- AC NAUTIK e.U.**, Anton Hubmann Platz 1, 8077 Gössendorf, +43 (0)676 3074163, [support@kuestenpatentkroatien.at](mailto:support@kuestenpatentkroatien.at), [www.kuestenpatentkroatien.at](http://www.kuestenpatentkroatien.at)
- ENCIKLOPEDIJA d.o.o.**, Visoka 8, 21000 Split
  - Prodavaonica Split, Dražanac 45, 21000 Split, +385 (0)21 398 406, [encinautika@gmail.com](mailto:encinautika@gmail.com)
- AURANI d.o.o.**, Banjol 101, 51280 Rab
  - Prodavaonica 1, Banjol 101, 51280 Rab, +385 (0)51 774 823, +385(0)51 725 450, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
  - Prodavaonica 2, Priko 40, 51550 Mali Lošinj, +385(0)51 233 399, +385(0)51 233 399, [aurani@ri.t-com.hr](mailto:aurani@ri.t-com.hr)
- DELALIJA TRGOVINA d.o.o.**, Petrovaradinska 5a, 10000 Zagreb, +385(0)1 3866 785, +385(0)98 299 880, [delalija-trgovina@zg.tcom.hr](mailto:delalija-trgovina@zg.tcom.hr), [www.delani.hr](http://www.delani.hr)
- GEOSUSTAVI**, Split, Gundulićeva 26, Dalma - Dobri, 21000 Split, +385 (0)21 582208, +385 (0)21 484556, [info@geosustavi.hr](mailto:info@geosustavi.hr), [www.geosustavi.hr](http://www.geosustavi.hr)

**Službene elektroničke pomorske navigacijske karte (ENC) Hrvatskog hidrografskog instituta dostupne su preko regionalnog koordinacijskog centra PRIMAR i njegove mreže ovlaštenih distributera [www.primar.org](http://www.primar.org)**

***Official electronic navigational charts (ENC) issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia are available through PRIMAR RENC (regional ENC coordinating centre) and its network of authorised distributors [www.primar.org](http://www.primar.org)***

**Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.**  
***Charts and publications are sold by authorized sales agents only.***

---

Izdaje i tiska: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split  
GLAVNI UREDNIK: Ravnatelj Hrvatskog hidrografskog instituta  
ODGOVORNI UREDNIK: kap. Ivica Barišić  
UREDNIK: Gordan Kačić  
UREDNICI KARTOGRAFSKIH PODATAKA: Ivana Kordić i Emin Sarajlić  
GRAFIČKA UREDNICA: Valerija Lukić

---